

ชื่อเรื่อง	การพัฒนาประสิทธิภาพชุดฝึกทักษะการเขียนอักษรจีน ของนักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ วิทยาลัยอาชีวศึกษาแพร่
ชื่อผู้วิจัย	นางสาวธัญลักษณ์ พลแหลม
หน่วยงานที่ทำวิจัย	วิทยาลัยอาชีวศึกษาแพร่
สังกัด	สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา
ปีที่ทำวิจัย	2557
แหล่งงบประมาณ	สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา

### บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อหาประสิทธิภาพของชุดฝึกทักษะการเขียนอักษรจีน เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนก่อนเรียนและหลังเรียนของนักเรียน จากการเรียนด้วยชุดฝึกทักษะการเขียนอักษรจีน เพื่อหาค่าดัชนีประสิทธิผลของชุดฝึกทักษะการเขียนอักษรจีน และเพื่อศึกษาความพึงพอใจของนักเรียนที่มีต่อชุดฝึกทักษะการเขียนอักษรจีน

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้คือ นักเรียนระดับชั้นประกาศนียบัตรวิชาชีพ แผนกคอมพิวเตอร์ธุรกิจ ชั้นปีที่ 1/1 และ 1/2 ของวิทยาลัยอาชีวศึกษาแพร่ ที่ลงทะเบียนเรียนวิชาภาษาจีนในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2557 จำนวน 80 คน โดยใช้การสุ่มแบบเจาะจง

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยได้แก่ ชุดฝึกทักษะการเขียนอักษรจีน ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นมาทั้งหมด 3 ชุด แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน ก่อนและหลังการใช้ชุดฝึกทักษะการเขียนอักษรจีน แบบสอบถามความพึงพอใจของนักเรียนที่มีต่อชุดฝึกทักษะการเขียนอักษรจีน

การวิเคราะห์ข้อมูล วิเคราะห์ข้อมูลโดย หาค่าประสิทธิภาพของแบบฝึก  $E_1/E_2$  วิเคราะห์ข้อมูลที่เป็นคะแนนแบบทดสอบ ด้วยค่าเฉลี่ย ( $\bar{x}$ ) และค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D) เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน ก่อนเรียน และหลังเรียน ด้วยค่า t-test วิเคราะห์ความพึงพอใจของนักเรียนที่มีต่อชุดฝึกทักษะการเขียนอักษรจีนด้วยค่าเฉลี่ย ( $\bar{x}$ ) และค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D)

### ผลการศึกษาพบว่า

1. ประสิทธิภาพของชุดฝึกทักษะการเขียนอักษรจีน จากการทดสอบระหว่างเรียนและแบบทดสอบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนหลังเรียนครบทุกเรื่อง ได้ค่าประสิทธิภาพของบทเรียนสำเร็จรูป  $E_1$  ร้อยละ 76.55 และ  $E_2$  ร้อยละ 77.95 หรือ  $E_1 / E_2 = 76.55 / 77.95$  สูงกว่าเกณฑ์มาตรฐาน 75/75 สรุปว่าชุดฝึกทักษะการเขียนอักษรจีน ที่สร้างขึ้นมีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ที่กำหนด

2. ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาจีน ก่อนเรียนและหลังเรียนของนักเรียน จากการเรียนด้วยชุดฝึกทักษะการเขียนอักษรจีน ของนักเรียนระดับชั้นประกาศนียบัตรวิชาชีพ แตกต่างอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.01

3. ค่าดัชนีประสิทธิผลของชุดฝึกทักษะการเขียนอักษรจีน มีค่าเท่ากับ 0.532 การเรียนโดยใช้ชุดฝึกทักษะการเขียนอักษรจีน ทำให้นักเรียนมีความรู้เพิ่มขึ้น 0.532 หรือร้อยละ 53.20

4. นักเรียนมีความพึงพอใจต่อการใช้ชุดฝึกทักษะการเขียนอักษรจีน โดยรวมอยู่ในระดับมากที่สุด ค่าเฉลี่ย ( $\bar{x}$ ) เท่ากับ 4.52

Title	Developing efficient Chinese Writing Skills for Vocational Certificate of Phrae Vocational College
Researcher	Miss Tanyalak Phollam
Institution	Phrae Vocational College, Office of Vocational Education Commission
Year	2014
Budget Resource	Office of Vocational Education Commission

Abstract

The purpose of this research is 1) to study the effectiveness of Chinese Writing Skills. 2) To compare the effects of learning with Chinese writing skills between before and after training 3) To determine effectiveness of Chinese Writing Training and 4) To study student satisfaction with Chinese writing skills.

The sample is 80 Vocational Certificate students year 1/1 and 1/2 from Phrae Vocational College in first semester of the academic year 2557.

The research instruments used for gathering data were the Chinese Writing Skills, achievement tests and the questionnaire regarding student satisfaction.

The statistics used to analyze the data were E1/E2 , an average (x), standand deviation (S.D.) and t-test.

The results were as follows:

1. The Chinese Writing Skills had an efficient 76.55 percent of E1 and 77.95 of E2 or E1/E2 is 76.55/77.95 was higher than the required standand efficiency of 75/75
2. The Chinese learning achievement scores before and after being taught using Chinese writing Skills were statistically insignificant differing by .01 level.
3. The effectiveness index of Chinese Writing Skills is 0.532. After using the Chinese Writing Skills is found that 0.532 or 53.20 percent of students have more knowledge.
4. The overall satisfaction with Chinese Writing Skills was at the highest level (X = 4.52)

## กิตติกรรมประกาศ

การวิจัยเรื่องการพัฒนาประสิทธิภาพชุดฝึกทักษะการเขียนอักษรจีน ของนักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ วิทยาลัยอาชีวศึกษาแพร่ ได้รับการสนับสนุนด้านงบประมาณจากสำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา ผู้วิจัยขอขอบอกคุณมา ณ โอกาสนี้ ขอขอบคุณผู้อำนวยการสินเชาว์ชัยสวัสดิ์ ผู้อำนวยการวิทยาลัยอาชีวศึกษาแพร่ และรองผู้อำนวยการทั้ง 4 ฝ่ายที่ให้การสนับสนุนและอำนวยความสะดวกในการดำเนินการวิจัย ขอขอบคุณผู้เชี่ยวชาญคือคุณครูแสงเดือน วังสุวรรณรักษ์ ครูชำนาญการพิเศษ หัวหน้างานวิจัยพัฒนานวัตกรรมและสิ่งประดิษฐ์ วิทยาลัยอาชีวศึกษาจังหวัดแพร่ คุณครูฉวีวรรณ วงศ์แพทย์ ครูชำนาญการพิเศษ วิทยาลัยอาชีวศึกษาจังหวัดแพร่ คุณครูอังคณา ฮันตระกูล ครูโรงเรียนพิริยาลัยจังหวัดแพร่ คุณครูภูสิต อัครพาศิษย์กุล ครูชำนาญการพิเศษโรงเรียนนารีรัตน์จังหวัดแพร่ คุณครูภัทราภรณ์ แซ่จ้ง ครูโรงเรียนนารีรัตน์จังหวัดแพร่ ที่ช่วยตรวจสอบคุณภาพของเครื่องมือวิจัย รวมทั้งให้คำแนะนำที่เป็นประโยชน์แก่ผู้วิจัย ขอขอบคุณคุณครูวิภาณี สุคันธวิช ครูแผนกวิชาสามัญสัมพันธ์วิทยาลัยอาชีวศึกษาแพร่ ที่ช่วยเขียนบทคัดย่อภาษาอังกฤษ และคอยช่วยเหลืออำนวยความสะดวกต่างๆ จนทำให้งานวิจัยประสบความสำเร็จ

การดำเนินการวิจัยครั้งนี้จะสำเร็จลุล่วงไม่ได้หากไม่มีผลงานวิจัย และเอกสารที่เกี่ยวข้องซึ่งผู้วิจัยได้ใช้เป็นแนวทางในการวิจัย ผู้วิจัยขอขอบคุณเจ้าของเอกสารและวรรณกรรมทุกเรื่องมา ณ โอกาสนี้ และหวังว่าผลงานวิจัยเรื่องนี้จะ เป็นประโยชน์ต่อการจัดการเรียนการสอนรายวิชานี้ และรายวิชาอื่นต่อไป

หากงานวิจัยฉบับนี้จะเกิดประโยชน์แก่ผู้สนใจโดยทั่วไป ขอมอบความดีและคุณประโยชน์ที่เกิดแก่ผู้ที่ให้การสนับสนุนตามที่กล่าวมาข้างต้น ขอขอบพระคุณทุกท่านเป็นอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้

นางสาวรัชฎลักษณ์ พลแหลม

19 มีนาคม 2558

## สารบัญ

หน้า

บทคัดย่อภาษาไทย

บทคัดย่อภาษาอังกฤษ

กิตติกรรมประกาศ

สารบัญ

สารบัญตาราง

สารบัญภาพ

บทที่ 1 บทนำ

ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา

วัตถุประสงค์การวิจัย

สมมติฐานการวิจัย

ขอบเขตของการวิจัย

นิยามศัพท์เฉพาะ

ประโยชน์ที่จะได้รับ

กรอบแนวคิดการวิจัย

บทที่ 2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

ความสำคัญของภาษาจีน

การเรียนการสอนภาษาจีนในประเทศไทย

วิธีสร้างอักษรจีน

วิธีการเขียนตัวอักษรจีน

การสร้างชุดฝึกทักษะ

ทฤษฎีด้านการสอนภาษา

ความพึงพอใจ

งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

บทที่ 3 วิธีการดำเนินวิจัย

การกำหนดประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

วิธีดำเนินการวิจัย

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ขั้นตอนการสร้างเครื่องมือแต่ละประเภท

การเก็บรวบรวมข้อมูล

สารบัญ (ต่อ)

	หน้า
การวิเคราะห์ข้อมูลและสถิติที่ใช้	46
<b>บทที่ 4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล</b>	<b>49</b>
ตอนที่ 1 การวิเคราะห์หาประสิทธิภาพของชุดฝึกทักษะการเขียนอักษรจีน	49
ตอนที่ 2 การวิเคราะห์เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนก่อนเรียนและหลังเรียนของ นักเรียนจากการเรียนด้วยชุดฝึกทักษะการเขียนอักษรจีน	50
ตอนที่ 3 การวิเคราะห์ค่าดัชนีประสิทธิผลของชุดฝึกทักษะการเขียนอักษรจีน	51
ตอนที่ 4 การวิเคราะห์ความพึงพอใจของนักเรียนที่มีต่อชุดฝึกทักษะการเขียนอักษรจีน	52
<b>บทที่ 5 สรุปผลการวิจัย อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ</b>	<b>53</b>
วัตถุประสงค์ของการวิจัย	53
สมมุติฐานการวิจัย	53
ประชากรกลุ่มตัวอย่าง	54
เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย	54
การเก็บรวบรวมข้อมูล	54
การวิเคราะห์ข้อมูล	55
สรุปผลการวิจัย	55
การอภิปรายผล	56
ข้อเสนอแนะ	62
<b>บรรณานุกรม</b>	<b>63</b>
<b>ภาคผนวก</b>	<b>68</b>
ก หนังสือขอเชิญผู้เชี่ยวชาญตรวจแบบสอบถาม	
ข เครื่องมือ	
ค ประวัติผู้วิจัย	

สารบัญตาราง

	หน้า
ตารางที่ 1 แสดงผลการวิเคราะห์หาประสิทธิภาพของชุดฝึกทักษะการเขียนอักษรจีน.....	49
ตารางที่ 2 แสดงผลการวิเคราะห์เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนก่อนเรียนและหลังเรียนของนักเรียน จากการเรียนด้วยชุดฝึกทักษะการเขียนอักษรจีนชุดที่ 1 เรื่องเส้นขีดของอักษรจีน.....	50
ตารางที่ 3 แสดงผลการวิเคราะห์เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนก่อนเรียนและหลังเรียนของนักเรียน จากการเรียนด้วยชุดฝึกทักษะการเขียนอักษรจีนชุดที่ 2 เรื่องหลักการเขียนอักษรจีน.....	50
ตารางที่ 4 แสดงผลการวิเคราะห์เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนก่อนเรียนและหลังเรียนของนักเรียน จากการเรียนด้วยชุดฝึกทักษะการเขียนอักษรจีนชุดที่ 3 เรื่องการเขียนคำทักทายในภาษาจีน.....	51
ตารางที่ 5 แสดงผลการวิเคราะห์การหาค่าดัชนีประสิทธิผลของชุดฝึกทักษะการเขียนอักษรจีน ค่าเฉลี่ยและส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานของระดับขวัญและกำลังใจในการปฏิบัติงานของครู และบุคลากรวิทยาลัยอาชีวศึกษาแพร่ ในด้านที่ 4 ด้านความรู้สึกมั่นคงปลอดภัย.....	51
ตารางที่ 6 แสดงผลการวิเคราะห์ความพึงพอใจของนักเรียนที่มีต่อชุดฝึกทักษะการเขียนอักษรจีน	52

## สารบัญภาพ

ภาพที่	หน้า
1 ภาพอักษรจารึกบนกระดูกสัตว์.....	10
2 ภาพอักษรโลหะ.....	12
3 ภาพอักษรจันทน์.....	12
4 ภาพอักษรสี.....	13
5 ภาพอักษรข่อย.....	14
6 ภาพอักษรเฒ่า.....	14
7 ภาพอักษรโบราณและอักษรปัจจุบัน.....	15